

**FAURÉ**

**SONATAS FOR VIOLIN AND PIANO  
TRANSCRIPTIONS**

**KERSON LEONG  
JONATHAN FOURNEL**

**α**



## **MENU**

- › TRACKLIST
- › ENGLISH
- › FRANÇAIS
- › DEUTSCH



**FAURÉ**  
**SONATAS FOR VIOLIN AND PIANO**  
**TRANSCRIPTIONS**

**KERSON LEONG**  
**JONATHAN FOURNEL**

# **GABRIEL FAURÉ**

**(1845-1924)**

## **VIOLIN SONATA NO.1, OP.13**

- |   |                          |      |
|---|--------------------------|------|
| 1 | I. Allegro molto         | 9'02 |
| 2 | II. Andante              | 7'15 |
| 3 | III. Allegro vivo        | 3'59 |
| 4 | IV. Allegro quasi presto | 5'12 |

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 5 | <b>NOCTURNE, OP.57, NO.5</b>                          | 2'27 |
|   | <i>Arranged for Violin and Piano by Gabriel Fauré</i> |      |

- |   |  |      |
|---|--|------|
| 6 | <b>LES BERCEAUX, OP.23, NO.1</b>                     | 3'01 |
|   | <i>Arranged for Violin and Piano by Kerson Leong</i> |      |

- |   |  |      |
|---|--|------|
| 7 | <b>FILEUSE, OP.80, NO.2</b>                          | 2'19 |
|   | <i>Arranged for Violin and Piano by Leopold Auer</i> |      |

- |   |   |      |
|---|---|------|
| 8 | <b>CLAIR DE LUNE, OP.46, NO.2</b>                       | 3'04 |
|   | <i>Arranged for Violin and Piano by Albert Périlhou</i> |      |

9	<b>BERCEUSE, OP.16</b>	3'53
10	<b>APRÈS UN RÊVE, OP.7, NO.1</b> <i>Arranged for Violin and Piano by Kerson Leong</i>	3'00
11	<b>SOIR, OP.83, NO.2</b> <i>Arranged for Violin and Piano by Albert Stoessel</i>	2'22
<b>VIOLIN SONATA NO.2, OP.108</b>		
12	I. Allegro non troppo	9'04
13	II. Andante	8'08
14	III. Allegro non troppo	6'44

TOTAL TIME: 69'44

**KERSON LEONG** VIOLIN  
**JONATHAN FOURNEL** PIANO

# “YOUR SOUL IS A CHOSEN LANDSCAPE”

Words taken from Paul Verlaine's *Clair de lune*, set to music by Gabriel Fauré

## **TWO FRIENDS. ONE COMPOSER. AN INNER JOURNEY OF CATHARSIS AND COMFORT**

### **What is the music of Gabriel Fauré to you?**

**Jonathan** For me, Fauré's writing conveys something deeply human – the feelings we carry in our hearts but often find difficult to express.

As an organist and pupil of Saint-Saëns, he stood at the crossroads of Romanticism and Impressionism, bridging the 19th and 20th centuries. Early in his career, his music was perhaps more direct and openly expressive; over the years, and especially through the challenges of losing his hearing, his writing seems to reveal a search for the absolute – like an inner fire kept alive by embers that longs to express itself but remains contained.

Even when themes seem simple or songlike, beneath them lies a complex inner world: sometimes delicate, sometimes with harsher harmonies, sometimes with sweeter harmonies. Fauré's great quality lies in illuminating the voice and emotions we carry inside – always seeking clarity in the unspoken.

**Kerson** Fauré's music recalls in me the images of night, of shimmering water, of solace. He's one of the composers I return to most in which to seek comfort. Whether it's through his lyricism, which seems so intuitive and universal that it transcends both voice or instrument, or the berçant, or 'rocking', quality often present, it's as if the music takes the shape of a hand resting on the shoulder, quietly assuring you that, despite the weight of emotion present, all is going to be well. There's a raw honesty present – it moves the heart without judgement, affirming that even in sorrow, there is still beauty and hope. That's comforting.

I also see Fauré as a model of resilience and standing by one's own voice. He lived through an age of incredible transformation: when he began composing, the so-called 'War of the Romantics' pitted

the ‘progressive’ Wagner and Liszt against the ‘conservative’ Brahms and his circle. By the time his final works appeared, Stravinsky’s *The Rite of Spring* had caused its famous riot, and twelve-tone composition of the Second Viennese School had emerged. Yet Fauré’s own evolution seems to have unfolded with quiet determination – a personal journey amid upheaval.

### **Why choose this repertoire for an album?**

**Kerson** We quickly settled on Fauré as our shared curiosity and passion and chose to record his two sonatas for violin and piano – written at opposite ends of his career – as a natural extension of that interest. To round it out, we selected transcriptions of several of his melodies and shorter pieces that reveal different sides of his character.

**Jonathan** We chose these short pieces for our album because, as a renowned melodist, it felt almost inevitable to include several of his transcriptions alongside the two sonatas. These selections represent different facets of Fauré’s life and the ways he expressed himself through these intimate works over the course of his career. Ultimately, this combination creates a truly remarkable contrast that enriches the overall listening experience.

**Kerson** The *Nocturne* [arr. by Fauré], a ‘little jewel’ from his orchestral *Shylock Suite*, Op.57, is a tranquil, silken interlude; *Les Berceaux* poignantly sets Sully-Prudhomme’s poem about sailors leaving their families, touching on the unknown and distance from the ones we love; *Fileuse* [arr. by Auer], drawn from his orchestral masterpiece, *Pelléas et Mélisande*, brings humor and weightless, spinning movement; *Clair de lune* [arr. by Périllhou], based on Verlaine’s text (also the source for Debussy’s iconic piece), suitably and perfectly evokes quiet wonder; the early *Berceuse*, Op.16 is a simple, satisfying lullaby written for violin and piano; *Après un rêve* is perhaps his most recognizable melody, reaching for lost love; and the later *Soir*, Op.83 [arr. by Stoessel with subtle alterations] brings an autumnal and sensual glow. Through these pieces, it’s as if we trace the pulse of a soul in perpetual motion.

### **How is it to approach the two sonatas for violin and piano by Fauré and the contrast between them?**

**Jonathan** The First Sonata contains a lot of raw energy and joie de vivre throughout. Yet even here, in this relatively early work, we sense the seeds of the profound interior lyricism that defines Fauré’s later voice, especially in the poignant second movement.

Furthermore, it is interesting to explore the fact that he wrote this 1st sonata around the age we are now – a young 30 years old – and through the feeling that this music is almost boiling inside with energy, we both can recognize our own urgency to express what stirs within.

It's as if we could see ourselves in this music in real time, as if the notes carry our ambitions, our questions, our unspoken hopes for the future, as we don't really know what lies ahead in life. This sonata's energy and vitality serve as a mirror through which we could try to get closer to Fauré's state of mind at this point in his life. Playing it feels like speaking our own hearts through his, with each note containing a word.

**Kerson** The late Second Sonata, on the other hand, feels like gazing into a pool of rippling water: at first you can't discern what lies beneath, but as the surface clears, it becomes a crystalline vessel that draws you into an inner journey of many shades. Given the fact that this sonata has largely passed under the radar in recent years, we were especially keen to bring it to life with the care that it deserves. The first movement is turbulent, even almost angular in the way it mirrors the composer's own hardships – his encroaching deafness, his anxieties about looming war – and yet swells into a river of resilience, brimming with defiance in the face of calamity and striving toward the light until the very end. The second movement is desolate yet teeming with heartfelt sentiment, building to a forceful climax before subsiding into a state of newfound tranquillity.

Finally, I could only describe the third movement as a kind of serene acceptance, what I'd imagine one earns after a lifetime of experience. Taking a gentle stroll down memory lane, every theme is illuminated with tenderness and gathers toward a hopeful, jubilant close. This, for me, encapsulates exactly the kind of comfort I find in Fauré's music: a luminous peace that feels hard-won.

**KERSON LEONG** has been described as “not just one of Canada’s greatest violinists but one of the greatest violinists, period” (*Toronto Star*). Since his First Prize win at the International Yehudi Menuhin Violin Competition in 2010, he continues to win over colleagues and audiences alike with “a mixture of spontaneity and mastery, elegance, fantasy, intensity that makes his sound recognizable from the first notes” (*Le Monde*). His latest album, featuring the Britten and Bruch violin concertos with the Philharmonia Orchestra and Patrick Hahn for Alpha Classics, was awarded ‘Editor’s Choice’ by *Gramophone* among others. A sought-after soloist, he was hand-picked by Yannick Nézet-Séguin to be his artist-in-residence with the Orchestre Métropolitain during the 18/19 season. Kerson is an associate artist of the Queen Elisabeth Music Chapel in Belgium, where he was mentored by Augustin Dumay. He performs on the 1741 “ex Bohrer, Baumgartner” Guarneri del Gesù courtesy of Canimex Inc., Drummondville (Quebec), Canada.

**JONATHAN FOURNEL** burst onto the international scene in the spring of 2021, on winning the highly prestigious Grand Prix at the Queen Elisabeth Competition, though only a few years previously he had already taken First Prize both at the Scottish international Piano Competition in Glasgow and at the Viotti Competition at Vercelli. He has been invited to appear at major festivals and concert halls worldwide, including the Concertgebouw Amsterdam, the Leipzig Gewandhaus, the Elbphilharmonie in Hamburg, the NDR Landesfunkhaus in Hanover, Rheingau Music Festival, the Ruhr Piano Festival, the Konzerthaus in Vienna, the Paris Philharmonie, the Théâtre des Champs-Élysées, the Auditorium of Radio France, the Louis Vuitton Foundation, the Festival of La Roque-d’Anthéron, Piano aux Jacobins, Les Concerts de Poche, Verbier Festival, Suntory Hall in Tokyo, the Philharmonie Luxembourg, Flagey and the Bozar in Brussels, the Kumho Art Hall and Tongyeong Concert Hall in South Korea, the Sala São Paulo in Brazil, the Warsaw Philharmonic Concert Hall, the Glasgow Royal Concert Hall and the Usher Hall in Edinburgh.

« VOTRE ÂME EST UN PAYSAGE CHOISI »

Paul Verlaine, *Clair de lune*, mis en musique par Gabriel Fauré

## **DEUX AMIS. UN COMPOSITEUR. UN VOYAGE INTÉRIEUR DE CATHARSIS ET DE RÉCONFORT**

**Que représente pour vous la musique de Gabriel Fauré ?**

**Jonathan** Pour moi, l'écriture de Fauré exprime quelque chose de profondément humain – les sentiments que nous portons dans notre cœur, mais qui nous semblent souvent difficiles à traduire en mots.

En tant qu'organiste et élève de Saint-Saëns, il était au carrefour du romantisme et de l'impressionnisme, marquant la transition entre les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Au début de sa carrière, sa musique était peut-être plus directe et plus ouvertement expressive ; au fil des ans, et surtout face au défi de la surdité, son écriture semble révéler une quête d'absolu – comme un feu intérieur maintenu en vie par des braises, qui aspire à s'exprimer mais reste contenu.

Même quand les thèmes paraissent simples ou très chantants, c'est un monde intérieur complexe qui gît sous eux : délicat, parfois, et avec des harmonies tantôt plus dures et tantôt plus douces. La grande qualité de Fauré tient à ce qu'il illumine la voix et les émotions que nous portons en nous – cherchant toujours la clarté dans le non-dit.

**Kerson** La musique de Fauré évoque en moi des images de nuit, d'eau scintillante, de consolation. C'est l'un des compositeurs auxquels je retourne le plus souvent pour chercher du réconfort. Que ce soit par son lyrisme, qui semble si intuitif et si universel qu'il transcende à la fois la voix et l'instrument, ou par le caractère berçant souvent présent, c'est comme si la musique prenait la forme d'une main posée sur l'épaule, qui vous dit que, malgré le poids de l'émotion présente, tout ira bien. Elle est d'une honnêteté crue – elle touche le cœur sans porter de jugement, affirmant que même dans le chagrin il y a toujours de la beauté et de l'espoir. C'est réconfortant.

Je vois aussi en Fauré un modèle de résilience et de fidélité à sa propre voix. Il a traversé une époque de transformations incroyables : quand il a commencé à composer, la guerre dite des romantiques opposait

les « progressistes », Wagner et Liszt, aux « conservateurs », Brahms et son cercle. Au moment où ses dernières œuvres voyaient le jour, *Le Sacre du printemps* de Stravinsky avait provoqué une émeute restée célèbre, et l'École de Vienne avait mis au point sa méthode de composition dodécaphonique. L'évolution de Fauré semble pourtant s'être déroulée avec une tranquille détermination – un voyage personnel en plein bouleversement.

### **Pourquoi avoir choisi ce répertoire pour cet album ?**

**Kerson** Nous nous sommes rapidement décidés pour Fauré – notre curiosité et notre passion communes – et avons choisi d'enregistrer ses deux sonates pour violon et piano – écrites aux deux extrémités de sa carrière – comme le prolongement naturel de l'intérêt que nous lui portons. Pour les compléter, nous avons sélectionné des transcriptions de plusieurs de ses mélodies et de ses pièces plus brèves, qui révèlent des aspects différents de son caractère.

**Jonathan** Nous avons choisi ces pièces brèves pour notre album parce que la présence de plusieurs de ses transcriptions à côté des sonates de ce mélodiste renommé nous semblait s'imposer. Ces pièces représentent différentes facettes de la vie de Fauré et de la manière dont il s'est exprimé à travers ces œuvres intimes au cours de sa carrière. En fin de compte, cette combinaison crée un contraste vraiment remarquable, qui enrichit l'expérience auditive globale.

**Kerson** Le *Nocturne* (arr. Fauré), un « petit bijou » tiré de sa suite orchestrale *Shylock*, op. 57, est un interlude tranquille et soyeux ; *Les Berceaux* est une mise en musique poignante du poème de Sully-Prudhomme sur des marins qui quittent leur famille, évoquant l'inconnu et à distance avec ceux qu'on aime ; *La Fileuse* (arr. Auer), provenant de son chef-d'œuvre orchestral, *Pelléas et Mélisande*, apporte une note d'humour et un mouvement tournoyant, léger comme l'air ; *Clair de lune* (arr. Périllhou), sur le texte de Verlaine [également la source de la pièce emblématique de Debussy], dépeint avec justesse et perfection l'émerveillement tranquille ; la *Berceuse*, op. 16, œuvre de jeunesse, est une pièce simple et réconfortante écrite pour violon et piano ; *Après un rêve* est peut-être sa mélodie la plus reconnaissable, tendue vers un amour perdu ; et *Soir*, op. 83 (arr. Stoessel, avec de subtiles modifications), plus tardif, rayonne d'une lueur automnale et sensuelle. À travers ces pièces, c'est comme si l'on suivait le pouls d'une âme en perpétuel mouvement.

## **Comment aborder les deux sonates pour violon et piano de Fauré et le contraste entre elles ?**

**Jonathan** La Première Sonate contient beaucoup d'énergie crue et de joie de vivre tout du long. Pourtant, même ici, dans cette œuvre d'un compositeur encore relativement jeune, on sent les germes du profond lyrisme intérieur caractéristique de la voix ultérieure de Fauré, surtout dans le poignant deuxième mouvement.

En outre, il est intéressant de noter qu'il écrivit cette sonate à peu près à l'âge que nous avons aujourd'hui – une trentaine d'années – et, à travers l'impression d'énergie intérieure bouillonnante qui se dégage de cette musique, nous reconnaissons notre propre besoin impérieux d'exprimer ce qui s'agite en nous.

C'est comme si nous pouvions nous voir nous-mêmes en temps réel dans cette musique, comme si les notes portaient nos ambitions, nos questions, nos espoirs non dits pour l'avenir, car nous ne savons vraiment pas ce que la vie nous réserve. L'énergie et la vitalité de cette sonate servent de miroir qui nous permet d'essayer de nous rapprocher de l'état d'esprit de Fauré à ce moment-là de sa vie. La jouer, c'est avoir l'impression d'épancher notre propre cœur à travers le sien, chaque note contenant un mot.

**Kerson** En revanche, la Deuxième Sonate, tardive, donne l'impression de regarder dans un bassin d'eau qui se ride : tout d'abord, on ne distingue pas ce qui se trouve en dessous, mais à mesure que la surface se lisse, elle devient un réceptacle cristallin qui entraîne l'auditeur dans un voyage intérieur aux multiples nuances. Étant donné que cette sonate est restée largement dans l'ombre depuis des années, nous tenions tout particulièrement à lui donner vie avec toute l'attention qu'elle mérite.

Le premier mouvement est tumultueux, presque anguleux même, en ce qu'il reflète les propres épreuves du compositeur – sa surdité croissante, ses angoisses face à la guerre imminente – et pourtant, il enfle en un fleuve de résilience, dans une attitude de défi face au malheur et aspirant à la lumière jusqu'au dernier instant. Le deuxième mouvement est affligé, mais déborde d'émotion sincère, progressant vers une culmination avant de s'apaiser dans un état de tranquillité retrouvée.

Enfin, je ne peux décrire le troisième mouvement que comme une espèce d'acceptation sereine, celle que j'imagine atteinte au terme d'une vie d'expérience. Arpentant doucement les chemins de la mémoire, chaque thème s'illumine de tendresse et avance vers une conclusion pleine d'espoir et de joie. Pour moi, c'est l'essence même du réconfort que je trouve dans la musique de Fauré : une paix lumineuse qui semble chèrement gagnée.

Selon la presse, **KERSON LEONG** est « non seulement l'un des plus grands violonistes canadiens, mais l'un des plus grands violonistes tout court » (*Toronto Star*). Depuis son premier prix au Concours international de violon Yehudi Menuhin en 2010, il continue de séduire collègues et auditeurs avec son « mélange de spontanéité et de maîtrise, d'élégance, de fantaisie, d'intensité qui rendent sa sonorité identifiable dès les premières notes » (*Le Monde*). Son dernier album en date, qui réunit les concertos pour violon de Britten et de Bruch avec le Philharmonia Orchestra et Patrick Hahn chez Alpha Classics, a notamment été désigné « choix de la rédaction » *Gramophone*. Soliste très demandé, il a été choisi par Yannick Nézet-Séguin comme artiste en résidence auprès de l'Orchestre Métropolitain pour la saison 2018-2019. Kerson est artiste associé de la Chapelle musicale Reine Élisabeth en Belgique, où il a eu pour mentor Augustin Dumay. Il joue sur le Guarneri del Gesù 1741 « ex Bohrer, Baumgartner » aimablement mis à sa disposition par Canimex Inc., Drummondville (Québec), Canada.

**JONATHAN FOURNEL** est révélé sur la scène internationale en remportant le très prestigieux Grand Prix International Reine Élisabeth au printemps 2021. Quelques années plus tôt, Jonathan avait déjà remporté les Premier Prix du Concours International de Glasgow et Premier Prix du Concours Viotti de Vercelli. Il est l'invité de célèbres festivals et salles à travers le monde parmi lesquels le Concertgebouw d'Amsterdam, le Gewandhaus de Leipzig, l'Elbphilharmonie de Hambourg, le NDR Landesfunkhaus de Hanovre, le Rheingau Musik Festival, le Klavier Festival Ruhr, le Konzerthaus de Vienne, la Philharmonie de Paris, le Théâtre des Champs-Élysées, l'Auditorium de Radio France, la Fondation Louis Vuitton, le Festival de La Roque-d'Anthéron, Piano aux Jacobins, Les Concerts de Poche, le Verbier Festival, le Suntory Hall Tokyo, la Philharmonie Luxembourg, Flagey et Bozar à Bruxelles, le Kumho Art Hall et le Tongyeong Concert Hall en Corée du Sud, le Sala São Paulo au Brésil, le Warsaw Philharmonic, le Glasgow Royal Concert Hall et le Usher Hall Edinburgh.

# „IHRE SEELE IST EINE ERLESENE LANDSCHAFT“

Text aus Paul Verlaines *Clair de lune*, vertont von Gabriel Fauré

## ZWEI FREUNDE. EIN KOMPONIST. EINE INNERE REISE DER KATHARSIS UND DES TROSTES

### Was bedeutet Ihnen die Musik Gabriel Faurés?

**Jonathan** Für mich bringen Faurés Kompositionen etwas zutiefst Menschliches zum Ausdruck – Gefühle, die wir in unseren Herzen tragen, aber oft nur schwer in Worte fassen können.

Als Organist und Schüler von Saint-Saëns befand er sich an der Schnittstelle zwischen Romantik und Impressionismus und schlug eine Brücke vom 19. zum 20. Jahrhundert. Zu Beginn seiner Laufbahn war seine Musik vielleicht direkter und ausdrucksstärker; doch im Lauf der Jahre und insbesondere durch die Herausforderungen, die sein Hörverlust mit sich brachte, scheint sein Schaffen eine Suche nach dem Absoluten zu offenbaren – wie ein inneres Feuer, das durch eine Glut am Leben erhalten wird, die sich nach einem Ausdruck sehnt, aber dennoch eingedämmt bleibt.

Selbst hinter scheinbar einfachen oder liedhaften Themen liegt eine komplexe innere Welt: manchmal zart, manchmal mit schroffen, dann wieder mit lieblicheren Harmonien. Faurés große Stärke liegt darin, die Stimme und die Emotionen, die wir in uns tragen, zum Vorschein zu bringen – immer auf der Suche nach Klarheit im Unausgesprochenen.

**Kerson** Faurés Musik ruft in mir Bilder hervor. Ich nehme die Nacht, schimmerndes Wasser und Trost in ihr wahr. Er ist einer der Komponisten, bei denen ich immer wieder Zuspruch finde. Ob durch seinen Lyrismus, der so intuitiv und universell wirkt, dass er sowohl die Gesangsstimme als auch das Instrument transzendiert, oder durch das oft vorkommende *berçant*, das „Wiegen“ – es ist, als lege sich einem die Musik wie eine sanfte Hand auf die Schulter und versichere leise, dass trotz der Last der gegenwärtigen Gefühle alles gut werden wird. Ihr ist eine unverstellte Ehrlichkeit eigen – sie berührt das Herz ohne zu urteilen und zeigt, dass selbst in der Trauer noch Schönheit und Hoffnung zu finden sind. Das ist tröstlich.

Für mich ist Fauré auch ein Vorbild für Resilienz und das Beharren auf an der eigenen Haltung. Er lebte in einer Zeit unglaublicher Veränderungen: Als er zu komponieren begann, standen in der

Auseinandersetzung um die Neudeutsche Schule die „Fortschrittlichen“ Wagner und Liszt auf der einen und der „Konservative“ Brahms und sein Kreis auf der anderen Seite. Als Faurés letzte Werke erschienen, hatte Strawinskys *Sacre du Printemps* bereits für Aufruhr gesorgt und die Zwölftonmusik der Zweiten Wiener Schule war entstanden. Dennoch scheint sich Faurés eigene Entwicklung mit stiller Entschlossenheit vollzogen zu haben – eine persönliche Reise inmitten des Wandels.

### **Warum haben Sie dieses Repertoire für ein Album ausgewählt?**

**Kerson** Wir waren uns schnell einig, dass Fauré unsere gemeinsame Neugier und Leidenschaft weckte, und beschlossen, seine beiden Sonaten für Violine und Klavier – die zu unterschiedlichen Zeitpunkten seiner Laufbahn entstanden sind – als natürliche Folge dieses Interesses aufzunehmen. Um das Programm abzurunden, wählten wir noch transkribierte Lieder und kürzere Stücke aus, die verschiedene Facetten seines Charakters offenbaren.

**Jonathan** Wir haben diese kurzen Stücke für unser Album ausgewählt, weil es bei einem so renommierten Liedkomponisten fast unumgänglich schien, neben den beiden Sonaten auch einige Transkriptionen aufzunehmen. Sie repräsentieren verschiedene Facetten von Faurés Leben und zeigen, wie er sich im Laufe seiner Karriere in diesen intimen Werken ausdrückte. Letztendlich erzeugt diese Zusammenstellung einen bemerkenswerten Kontrast, der das gesamte Hörerlebnis bereichert.

**Kerson** Die *Nocturne* (arr. Fauré), ein „kleines Juwel“ aus seiner Orchestersuite *Shylock* op. 57, ist ein ruhiges, seidenweiches Intermezzo; *Les Berceaux* vertont auf ergreifende Weise Sully-Prudhommés Gedicht über Seeleute, die ihre Familien verlassen, und thematisiert das Unbekannte und die räumliche Distanz zu denjenigen, die wir lieben. *Fileuse* (arr. Auer) stammt aus seinem orchestralen Meisterwerk *Pelléas et Mélisande* und bringt Humor und schwerelose, wirbelnde Bewegungen mit sich; *Clair de lune* (arr. Périllhou) basiert auf einem Text von Verlaine (der auch Debussys berühmtes Stück inspirierte) und ruft auf treffende Weise ein Gefühl stiller Ergriffenheit hervor. Das frühe Werk *Berceuse* op. 16 ist ein einfaches, beruhigendes Wiegenlied für Violine und Klavier. *Après un rêve* ist vielleicht sein bekanntestes Lied, in dem die Suche nach verlorener Liebe zum Ausdruck kommt; und das spätere *Soir* op. 83 (arr. Stoessel mit subtilen Änderungen) verbreitet einen herbstlichen und sinnlichen Glanz. In diesen Stücken scheint es, als könnten wir den Puls einer Seele in stetiger Bewegung mitverfolgen.

## **Wie nähert man sich Faurés beiden Sonaten für Violine und Klavier und dem Kontrast zwischen ihnen?**

**Jonathan** In der Sonate Nr. 1 kommt überall viel rohe Energie und Lebensfreude zum Ausdruck. Doch selbst in diesem relativ frühen Werk spürt man bereits die Keime jener tiefgründigen inneren Lyrik, die Faurés späteren Stil prägt, insbesondere im ergreifenden 2. Satz.

Es ist außerdem interessant, dass er diese erste Sonate ungefähr in unserem heutigen Alter schrieb – also mit Anfang 30 – und dass wir beide in dieser Musik, die vor Energie nur so zu brodeln scheint, unseren eigenen dringenden Wunsch erkennen, das auszudrücken, was uns innerlich bewegt.

Es ist, als könnten wir uns selbst in dieser Musik in Echtzeit betrachten, als würden die Noten unsere Ambitionen, unsere Fragen, unsere unausgesprochenen Hoffnungen für die Zukunft transportieren, denn wir wissen ja nicht wirklich, was das Leben für uns bereithält. Die Energie und die Vitalität dieser Sonate sind wie ein Spiegel, durch den wir versuchen können, Faurés Gemütszustand zu diesem Zeitpunkt seines Lebens nachzuvollziehen. Sie zu spielen fühlt sich an, als würden wir unser eigenes Herz durch das seine sprechen lassen, wobei jede Note ein Wort enthält.

**Kerson** Die späte Sonate Nr. 2 hingegen wirkt wie der Blick in einen Teich mit gekräuselter Wasseroberfläche: Zunächst kann man nicht erkennen, was darunter liegt, aber sobald sich die Oberfläche glättet, wird sie zu einem kristallklaren Gefäß, das einen auf eine innere Reise mit vielen Nuancen mitnimmt. Angesichts der Tatsache, dass diese Sonate in den letzten Jahren kaum Beachtung gefunden hat, war es uns ein besonderes Anliegen, sie mit der ihr gebührenden Sorgfalt zum Leben zu erwecken.

Der erste Satz ist turbulent, fast schon kantig, da er die eigenen Nöte des Komponisten zum Ausdruck bringt – seine fortschreitende Taubheit, seine Ängste vor dem drohenden Krieg – und doch schwillt er zu einem Strom der Unbeugsamkeit an, voller Trotz angesichts des Unheils und bis zum Ende dem Licht entgegenstrebend. Der zweite Satz ist trostlos und doch voller inniger Gefühle. Er steigert sich zu einem kraftvollen Höhepunkt, bevor er in einen Zustand neugefundener Ruhe übergeht.

Schließlich kann ich den dritten Satz nur als eine Art heitere Akzeptanz beschreiben, wie man sie sich nach einem langen Leben voller Erfahrungen vorstellt. Bei einem sanften Rückblick auf vergangene Zeiten wird jedes Thema mit Zärtlichkeit beleuchtet und mündet in einen hoffnungsvollen, jubelnden Schluss. Für mich bringt dies genau die Art von Trost zum Ausdruck, die ich in Faurés Musik finde: einen lichtvollen Frieden, der sich wie hart erkämpft anfühlt.

**KERSON LEONG** wurde als „nicht nur einer der größten Geiger Kanadas, sondern einer der größten Geiger überhaupt“ (*Toronto Star*) bezeichnet. Seit seinem ersten Preis beim Internationalen Yehudi-Menuhin-Violinwettbewerb 2010 überzeugt er Kollegen und Publikum gleichermaßen mit seiner „Mischung aus Spontaneität und Können, Eleganz, Fantasie und Intensität, die seinen Klang von den ersten Tönen an unverwechselbar macht“ (*Le Monde*). Sein aktuelles Album mit den Violinkonzerten von Britten und Bruch, aufgenommen mit dem Philharmonia Orchestra und Patrick Hahn für Alpha Classics, wurde unter anderem von *Gramophone* mit dem ‚Editor’s Choice‘ ausgezeichnet. Als gefragter Solist wurde er von Yannick Nézet-Séguin für die Saison 2018/19 als *artist in residence* beim Orchestre Métropolitain verpflichtet. Kerson Leong ist *artiste associé* der Chapelle Reine Elisabeth in Belgien, wo er von Augustin Dumay betreut wurde. Er spielt auf der Violine „ex Bohrer, Baumgartner“ von Guarneri del Gesù 1741, dank der Förderung durch Canimex Inc, Drummondville (Quebec), Kanada.

**JONATHAN FURNEL** machte auf der internationalen Bühne auf sich aufmerksam, als er im Frühjahr 2021 den renommierten Internationalen Grand Prix Reine Elisabeth gewann. Einige Jahre zuvor hatte er bereits die ersten Preise bei der Scottish International Piano Competition in Glasgow und beim Concorso internazionale di musica Viotti in Vercelli gewonnen. Er ist weltweit bei renommierten Festivals und in berühmten Konzertsälen zu Gast: Concertgebouw in Amsterdam, Leipziger Gewandhaus, Elbphilharmonie in Hamburg, NDR Landesfunkhaus in Hannover, Rheingau Musik Festival, Klavier-Festival Ruhr, Wiener Konzerthaus, Philharmonie de Paris, Théâtre des Champs-Élysées, Auditorium von Radio France, Fondation Louis Vuitton, Festival in La Roque d’Anthéron, Piano aux Jacobins, Les Concerts de Poche, Verbier Festival, Suntory Hall Tokyo, Philharmonie Luxembourg, Flagey und Bozar Brüssel, Kumho Art Hall Seoul, Tongyeong Concert Hall, Sala São Paulo, Warsaw Philharmonic, Glasgow Royal Concert Hall und Usher Hall Edinburgh u. a.

**Special thanks to:**

*Mr Roger Dubois of Canimex, for making this whole project possible and for his continuing belief and support.*

*Mr Carl Talbot, our producer, for his unwavering patience and exacting ear.*

*Mr Paul and Mrs. Rita Lafleur, for their generous hospitality during this recording session.*

*Le Domaine Forget of Charlevoix, for welcoming us into their majestic hall and inspiring natural surroundings.*

*Mr Serge Perrin, for his help turning pages.*

*Mr Kin-Wai Leong, for being the beating heart behind this recording session, keeping us well fed and our spirits high.*

Recorded in September 2024 at Domaine Forget de Charlevoix in St. Irénée, QC (Canada)

CARL TALBOT RECORDING PRODUCER, SOUND ENGINEER, MASTERING & EDITING

PHILIPPE BOUVRETTE SOUND ENGINEER / DIGITAL EDITING

MARC THÉRIAULT MASTERING STEREO AND DOLBY ATMOS (LE LAB MASTERING)

MARCO BORGGREVE PHOTOS

VALÉRIE LAGARDE DESIGN & FRED MICHAUD ARTWORK

JOHN THORNLEY JONATHAN FOURNEL'S BIOGRAPHY ENGLISH TRANSLATION

DENNIS COLLINS KERSON LEONG'S BIOGRAPHY & LINER NOTES FRENCH TRANSLATION

SUSANNE LOWIEN GERMAN TRANSLATION

**ALPHA CLASSICS**

DIDIER MARTIN DIRECTOR

LOUISE BUREL PRODUCTION

MAXIME SÉNICOURT EDITORIAL COORDINATOR

ALPHA 1177

© KERSON LEONG 2026 & © ALPHA CLASSICS / OUTHERE MUSIC FRANCE 2026

MADE IN THE NETHERLANDS

ALSO AVAILABLE



ALPHA946



ALPHA1064



ALPHA455



ALPHA1039

